

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°	
Cyclomoteur	R I X E	R S 5 0 - A M L M	1965	4 8 6 3	
Caractéristiques "RS 50 AMLM" devant No du cadre.- "BF-4863" s.plaquette constructeur à l'AV s.tube direction.- "0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/AML-CH" s.plaquette moteur.- "30 Km" au pied cyl. *)					
Valable à partir du n° du cadre <u>54'000</u> (les 5 premiers chif.) n° du moteur <u>4'595'001</u>					
Constructeur du cadre <u>RIXE & Co, Bielefeld (D) - Montage H. Bartschi SA, Bienne</u>					
Constructeur du moteur <u>FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)</u>					
Le n° du cadre se trouve <u>à droite, sur partie supérieure du tube de selle</u>					
Le n° du moteur se trouve <u>à gauche, à l'avant sur carénage du moteur, sur plaquette rivée</u>					
Moteur: (**)					
Marque	<u>SACHS</u>	Type	<u>50-AML-CH</u>	Emplacement	<u>centre bas</u>
Nombre de cylindres	<u>1</u>	Temps	<u>2</u>	Refroidissement	<u>air (turbo)</u>
Alésage	<u>38</u> mm	Course	<u>42</u> mm	Cylindrée	<u>47</u> cm ³
Puissance utile	<u>0,8 DIN CV</u>	ou régime de	<u>2'750</u> t/min	Carburant	<u>essence</u>
Construction:					
Cadre <u>§)</u> ouvert, à tubes d'acier, sans suspension					
Guidon réglable verticalement <u>75</u> mm Selle réglable verticalement <u>100</u> mm					
Frein: roue avant <u>mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite</u>					
Frein: roue arrière <u>mécanique, à expansion interne, rétropédalage, SACHS</u>					
Roues: avant <u>jante métal léger</u> arrière <u>jante métal léger</u>					
Pneu: avant <u>23 x 2.00 ROPEL</u> Charge max. pneu: <u>90</u> kg					
Pneu: arrière <u>23 x 2.00 ROPEL</u> Charge max. pneu: <u>90</u> kg					
Pédalier <u>séparé (4,40 m)</u> Longueur des bielles du péd. <u>150</u> mm					
Boite de vitesses <u>automatique</u> Nombre de vitesses <u>2</u>					
Embrayage <u>double, à force centrifuge</u>					
+) Transmission <u>sur roue arrière, par chaîne</u>					
<u>rapport de démultiplication = 15 x 32 dents</u>					
<u>roue dentée arrière soudée au moyeu</u>					

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1'800
	Charge utile	100	en	Largeur du guidon	580
	Poids total	140	mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	NL 100		Hauteur	1'000
	Charge max. pneu	180		Empattement	1'140

Equipement:	Eclairage avant	HELLA K 1729.804	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	15 W
	Feu arrière	ULO K 180	2 W	Source de lumière	volant magnétique	6V/17 W
	Rélecteurs	sous feu arrière		Dimension	10	cm'
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/12 - gicleur	56
	Plomb douanier	sur tube de la selle		réservoir =	3,5 litres	
	Dispositif d'échappement	pot Leistritz - longueur	568 x Ø 60 mm			
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit	(taraud)			

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	25	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	64	dB à 25	km/h 4'500 t/min (Admis: max. 70 dB)

Observations:

- *) Identification : SAXONETTE Automatic à droite, sur carénage du moteur.
- **) Moteur : Aspiration du mélange carburant-air réglée par membrane située entre le carburateur et le cylindre (Ø 2 x 13 mm).
- +) Entraînement par chaîne : Pignon du moteur à fixation cylindrique (types précédents à fixation conique). Pignons à 14 dents = utilisés pour régions montagneuses. Aucune augmentation de la vitesse.

C 1

§) A partir du numéro de cadre 56551 NT et du numéro de moteur 4 595 001, ce type de machines est équipé d'amortisseurs caoutchouc dans la fourche avant. Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 12.1.65

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 9.12.64

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	R I X E	R S 5 0 - A M L M	1965	4 8 6 3
Caractéristiques "RS 50 AMLM" devant No du cadre.- "BT-4863" s.plaquette constructeur à l'AV s.tube direction.- "0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/AML-CH" s.plaquette moteur.- "30 Km" au pied cyl. *)				
Valable à partir du n° du cadre <u>54'000</u> (les 5 premiers chif.) n° du moteur <u>4'595'001</u>				
Constructeur du cadre <u>RIXE & Co, Bielefeld (D) - Montage H. Bärtschi SA, Bienne</u>				
Constructeur du moteur <u>FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)</u>				
Le n° du cadre se trouve <u>à droite, sur partie supérieure du tube de selle</u>				
Le n° du moteur se trouve <u>à gauche, à l'avant sur carénage du moteur, sur plaquette rivée</u>				
Moteur: **)	Marque <u>SACHS</u>	Type <u>50-AML-CH</u>	Emplacement <u>centre bas</u>	
	Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air (turbo)</u>	
	Alésage <u>38</u> mm	Course <u>42</u> mm	Cylindrée <u>47</u> cm ³	
	Puissance utile <u>0,8 DIN CV</u>	au régime de <u>2'750</u> t/min	Carburant <u>essence</u>	
Construction:	Cadre <u>ouvert, à tubes d'acier, sans suspension</u>			
	Guidon réglable verticalement <u>75</u> mm	Selle réglable verticalement <u>100</u> mm		
	Frein: roue avant <u>mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite</u>			
	Frein: roue arrière <u>mécanique, à expansion interne, rétropédalage, SACHS</u>			
	Roues: avant <u>jante métal léger</u>	arrière <u>jante métal léger</u>		
	Pneu: avant <u>23 x 2.00 HOPED</u>	Charge max. pneu: <u>90</u> kg		
	Pneu: arrière <u>23 x 2.00 HOPED</u>	Charge max. pneu: <u>90</u> kg		
	Pédalier <u>séparé (4,40 m)</u>	Longueur des bielles du péd. <u>150</u> mm		
	Boite de vitesses <u>automatique</u>	Nombre de vitesses <u>2</u>		
	Embrayage <u>double, à force centrifuge</u>			
+) Transmission	<u>sur roue arrière, par chaîne</u>			
	<u>rapport de démultiplication = 15 x 32 dents</u>			
	<u>roue dentée arrière soudée au moyeu</u>			

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1'800	
	Charge utile	100		en	Largeur du guidon	580
	Poids total	140		mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	NL 100			Hauteur	1'000
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'140

Equipement:	Eclairage avant	HELLA K 1729.804	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	15 W
	Feu arrière	ULO K 180	2 W	Source de lumière	volant magnétique	6V/17 W
	Rélecteurs	sous feu arrière		Dimension	10	cm ²
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/12 - gicleur	56
	Plomb douanier	sur tube de la selle		réservoir =	3,5 litres	
	Dispositif d'échappement	pot Leistritz - longueur 568 x ϕ 60 mm				
Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit (taraud)					

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	25	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	64	dB à 25	km/h 4'500 t/min (Admis: max. 70 dB)

Observations:

- *) Identification : SAXONETTE Automatic à droite, sur carénage du moteur.
- **) Moteur : Aspiration du mélange carburant-air réglée par membrane située entre le carburateur et le cylindre (ϕ 2 x 13 mm).
- +) Entraînement par chaîne : Pignon du moteur à fixation cylindrique (types précédents à fixation conique). Pignons à 14 dents = utilisés pour régions montagneuses. Aucune augmentation de la vitesse.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 12.1.65

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 9.12.64